

UniString

BWS30I

Mounting instructions /Монтажна інструкція/Монтаждау нұсқаулығы/Монтажная инструкция/安装说明



Type number Тип Тип 产品型号	LEDs QTY Кількість LED LED саны Кол-во LED LED数量	Power Потужність Қуаты Мощность 功率	Voltage Напруга Кернеуі Напряжение 输入电压	Beam angle Кути світлового пучка Жарық шоғыры бұрыштары Углы светового пучка 出光角	CCT/Color Колірна температура/Колір Түс температурасы/Түсі Цветовая температура/Цвет 色温/颜色	Control method Керування Басқару Управление 控制方式	Max. No. per DMX universe Макс.кількість на DMX всесвіт DMX әлеміне макс.саны Макс.Кол-во на DMX вселенную 每个DMX端口可控最大灯数	
BWS30I Mono	3	0.9W	15V DC	A:85° I:110°	2700K 3000K 4000K	On-Off DMX	512 nodes (Only DMX versions) (Тільки версії DMX) (Тек DMX нұсқалары) (Только версии DMX) (仅DMX型号)	0.045
BWS30I Mono	6	1.5W	24V DC	A:85° I:110° S:110°				
BWS30I RGB	3	0.9W	15V DC	A:85° I:110°	RGB	DMX	170 nodes	
BWS30I RGB	6	1.5W	24V DC	A:85° I:110° S:110°	RGB	DMX	170 nodes	
BWS30I RGBW	6	1.5W	15V DC	A:85° I:110° S:110°	RGBW4000K	DMX	128 nodes	

Surface Mount/Steel Wire Mount
Монтаж на поверхню/На стальной трос
Монтаж на поверхность/На стальной трос
Бетке/Болат тросқа орнату
表面安装/钢丝绳安装

Unit: mm
Одиниця виміру: mm
Өлшем бірлігі Ед: mm
Измерения: mm
单位: mm

Track Mount
Монтаж на профіль
Монтаж на профиль
Профільге орнату
轨道安装

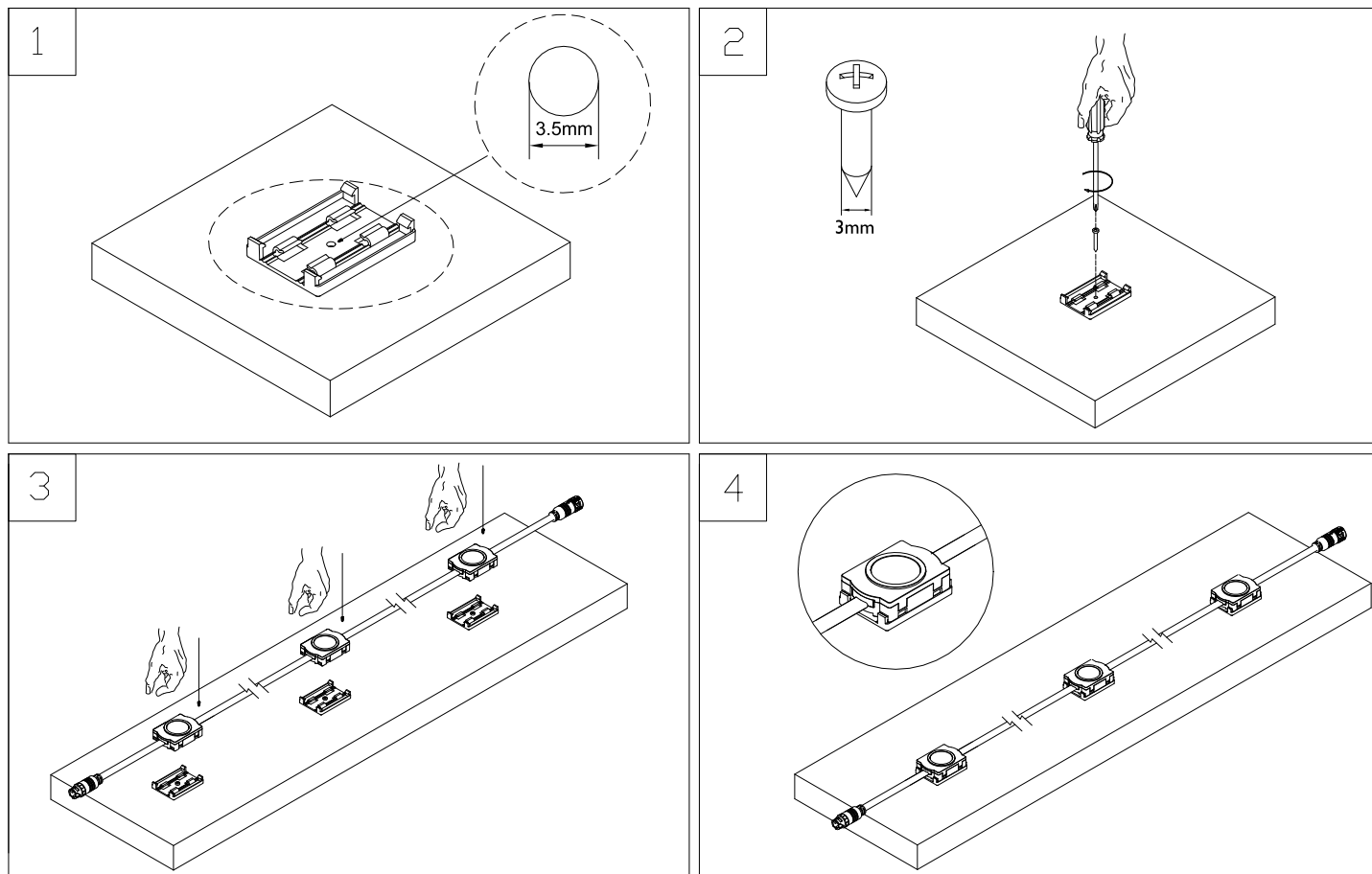
Unit: mm
Одиниця виміру: mm
Өлшем бірлігі Ед: mm
Измерения: mm
单位: mm

Signify (China) Investment Co., Ltd.
Building No. 9, Lane 888 Tianlin Road,
Minhang District, Shanghai, China
Postalcode: 200233
昕诺飞（中国）投资有限公司
中国上海市闵行区田林路888弄9号楼
邮编: 200233

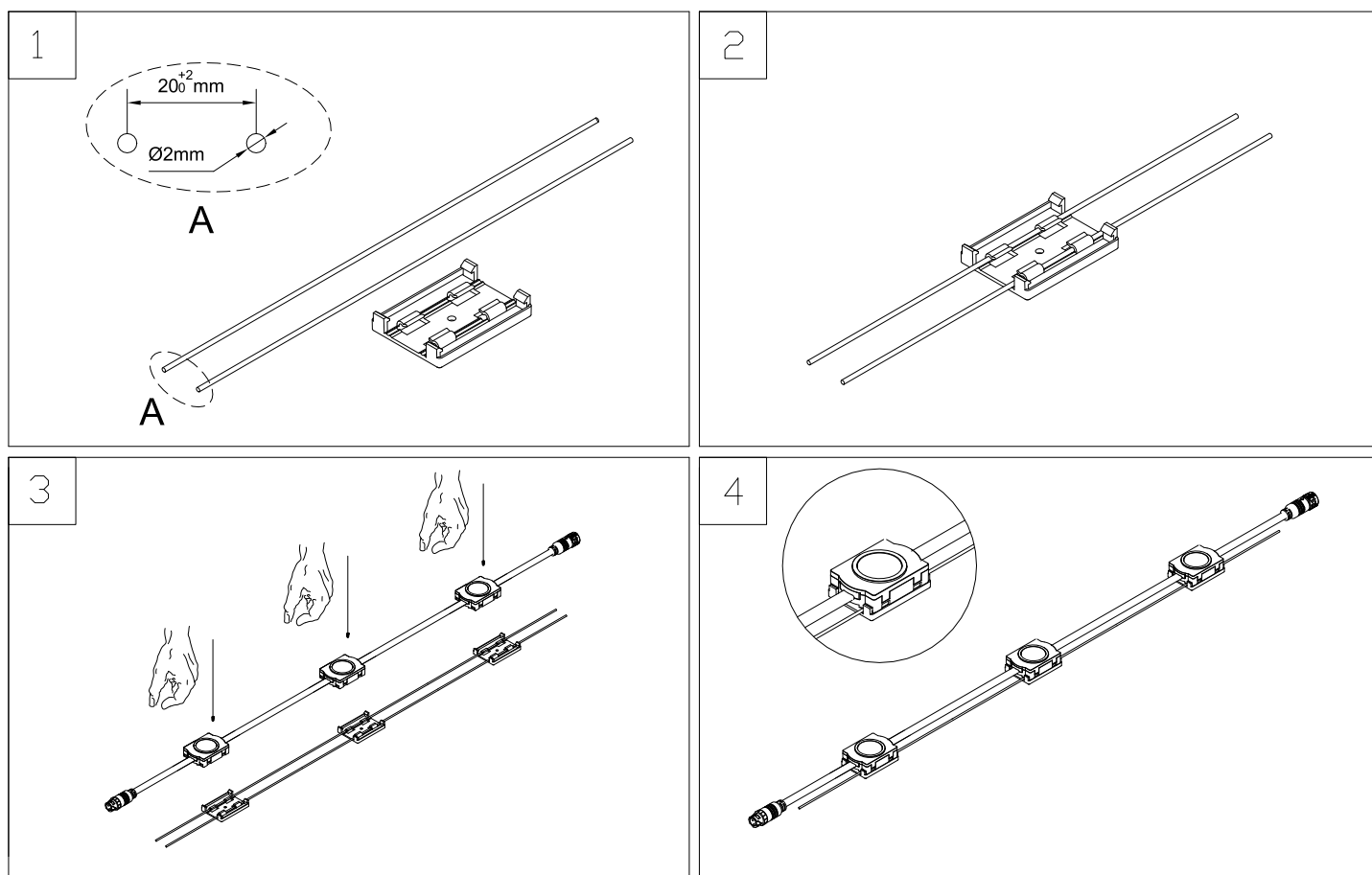


Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

Surface Mount/Монтаж на поверхность/Монтаж на поверхность/Бетке орнату/表面安装

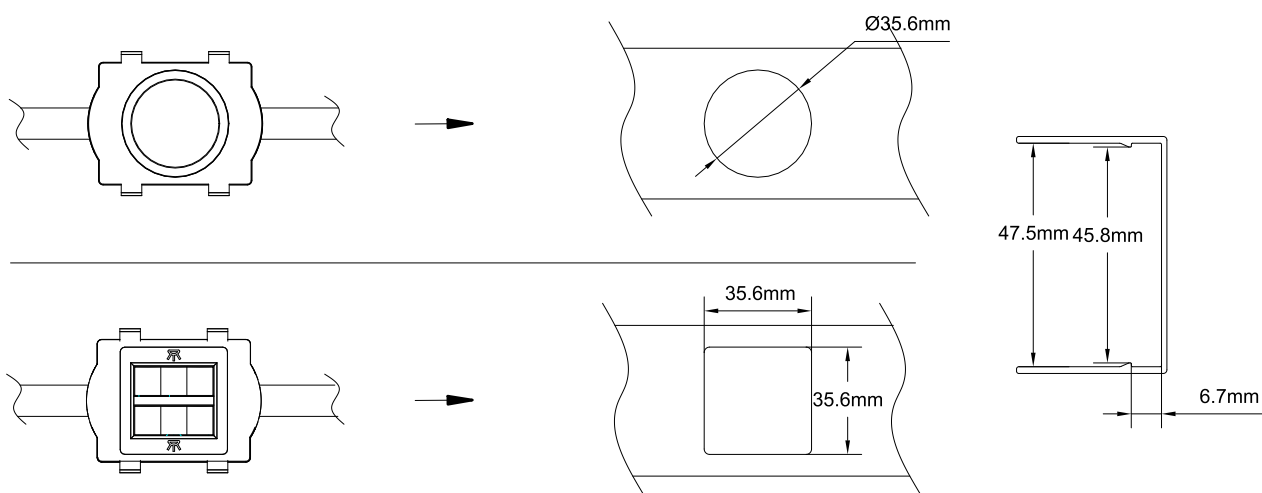


Steel Wire Mount/Монтаж на стальной трос/Монтаж на стальной трос/Болат тросқа орнату/钢丝绳安装

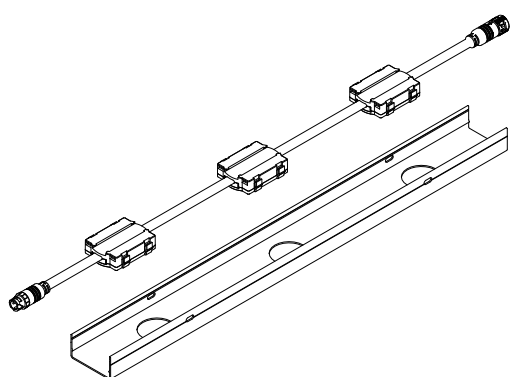


Track Mount/Монтаж на профіль/Монтаж на профиль/Профильге орнату/轨道安装

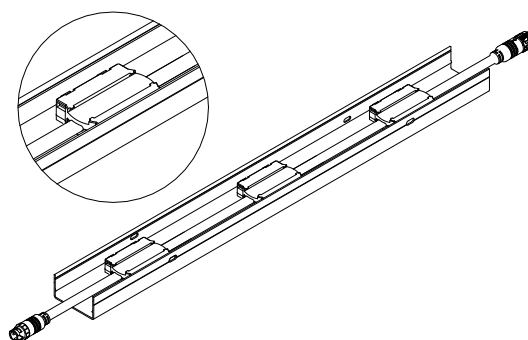
1



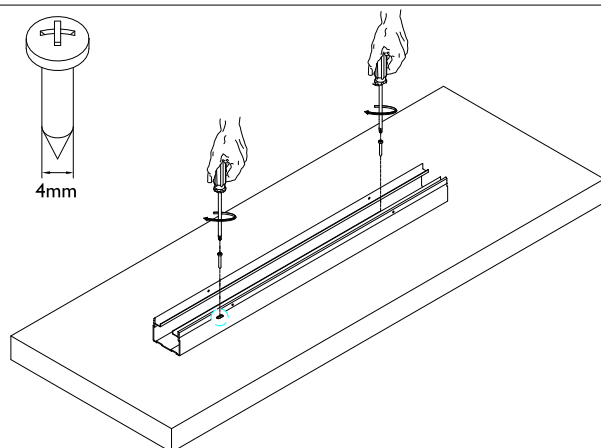
2



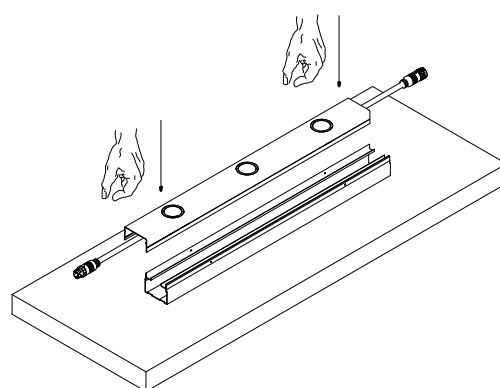
3



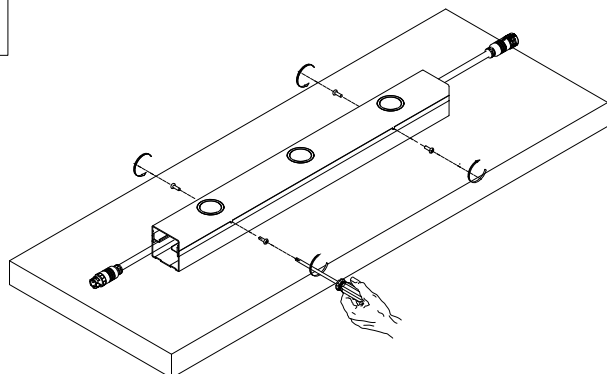
4



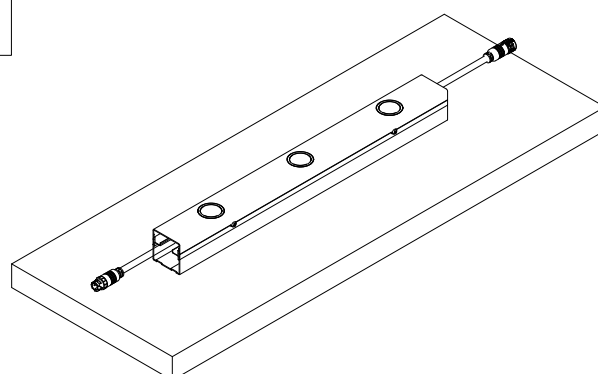
5



6



7



A Wiring diagram of On/Off versions

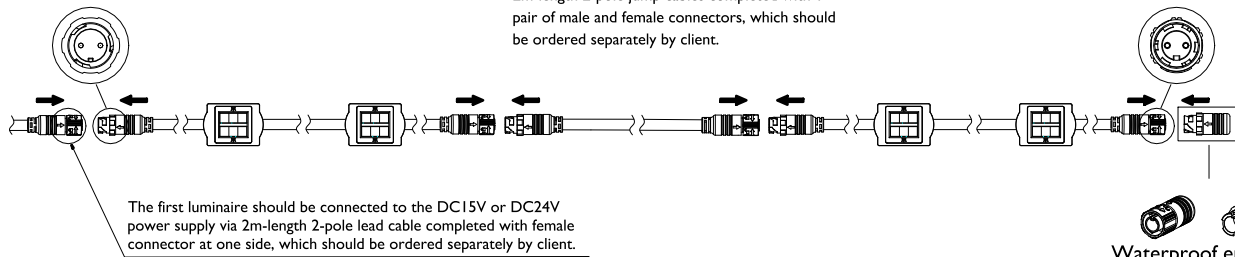
EN

⚠ Input with male waterproof connector

2-pin male connector

If needed, luminaires can be connected through 2m-length 2-pole jump cables completed with 1 pair of male and female connectors, which should be ordered separately by client.

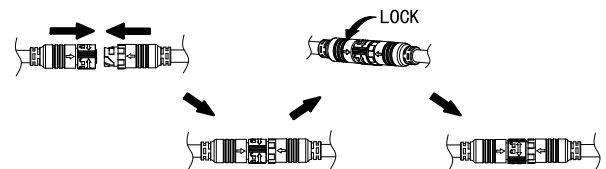
2-pin female connector



Waterproof end caps

M			
Version	Part Number		Max. No. of interconnecting luminaires
3LED	HLG-150H-15		83nodes
6LED RGBW	HLG-150H-15		50nodes
6LED	929001485580	LED Transformer 150W IP67 24VDC 220-240V	80 nodes

Dock the waterproof connectors up



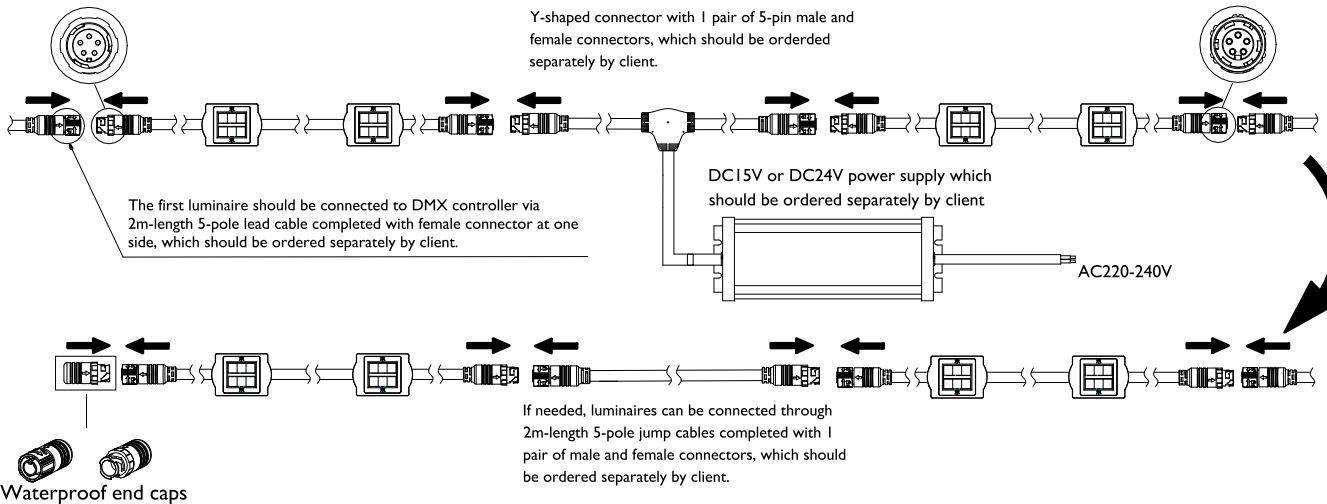
1. When used in a humid environment, please seal all entries to prevent liquid ingress. Please use RTV silicone and waterproof junction box.
2. Wiring method depends on local electrical standards and regulations, generally using threaded and screwable wire connectors or screw terminal blocks.
3. Waterproof end cap should be installed on the connectors in the ends which are not docked up.

B Wiring diagram of DMX versions

⚠ Input with male waterproof connector

5-pin male connector

5-pin female connector



1. For wet or damp locations seal all points of entry to prevent water infiltration. Use RTV silicone and weatherproof junction boxes.
2. The wire connection method is determined by local electrical codes and regulations, typically either wire nuts or screw terminal blocks.
3. Maximum DMX data run from DMX source to the last luminaire is 100m unless booster or repeater is used. With each ZXP399 DMX amplifier applied, the DMX data can be repeated for up to 100m. Maximum no. of controlled luminaires refer to table in Page I. The controller with output DMX signal as SELV is recommended.
4. The controller selected for this luminaire must meet the following conditions: the controller signal output terminal can pass 48V withstand voltage test, the same dimmer is only used for this type of luminaire, and can not be mixed with other dimming type luminaires.
5. Waterproof end cap should be installed on the connectors in the ends which are not docked up.



1. Ensure that main power supply is off before installing or wiring a luminaire.
2. Do not attempt to install or use a luminaire until you read and understand the installation instructions and safety labels.
3. Do not hot swap luminaires.
4. Ensure that power to the series is off before connecting or disconnecting individual luminaires.
5. The luminaire shall, under no circumstance, be covered with insulating material of any kind.
6. Do not use a luminaire for any voltage for which it is not rated. Do not exceed the specified voltage and current input for any luminaire.
7. Do not use a luminaire if the glass, housing, or power cables are damaged.
8. The luminaire power and data cables are not replaceable. If the external cables are damaged, the lighting luminaire needs to be replaced.
9. The luminaire LEDs are not replaceable. The complete luminaire should be replaced when LEDs' lifetime reaches to the end.

Схема підключення On/Off версій

⚠ Введення з пиловологозахищеним "тато" з'єднувачем

2-пін "тато" з'єднувач

У разі необхідності, світильники можуть бути з'єднані 2-х метровим 2-х жильним з'єднувальним кабелем, оснащеним 1 парю з'єднувачів мама-тато, які повинні бути замовлені окремо клієнтом

2-пін "мама" з'єднувач

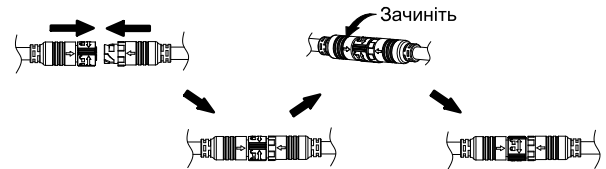
Перший світильник повинен бути підключений до блоку живлення DC15В або DC24В через 2-х метровий 2-х жильний лідер кабель, оснащений "мама" з'єднувачем на одному боці, який повинен бути замовлений окремо

пиловологозахищені заглушки

Рекомендовані моделі драйверів

Version	Part Number	Макс. кількість з'єднаних між собою світильників
3LED	HLG-150H-15	83 nodes
6LED RGBW	HLG-150H-15	50 nodes
6LED	929001485580	LED Transformer 150W IP67 24VDC 220-240V

З'єднайте пиловологозахищені з'єднувачі



1. При роботі у вологих середовищах, запакуйте всі вхідні отвори для запобігання попадання рідини. Використовуйте RTV силікон і пиловологозахищену розподільчу коробку.
2. Метод підключення залежить від локальних електричних стандартів і законів, в більшості випадків використовуються гвинтові з'єднувачі.
3. Пиловологозахищені заглушки повинні бути встановлені на кінцях з'єднувачів, які не закриті.

Схема підключення DMX версій

⚠ Введення з пиловологозахищеним "тато" з'єднувачем

5-пін "тато" з'єднувач

Y-подібний з'єднувач з 1 парю 5-пін "тато" і "мама" з'єднувачів, які повинні бути замовлені окремо

5-пін "мама" з'єднувач

Перший світильник повинен бути підключений до DMX контролера через 2-х метровий 5-ти жильний лідер кабель, з підключеним "мама" з'єднувачем на одній стороні, який повинен бути замовлений окремо

Блок живлення на DC15В або DC24В повинен бути замовлений клієнтом окремо

AC220-240V

Пиловологозахищені заглушки

У разі необхідності, світильники можуть бути з'єднані 2-х метровим 5-ти жильним з'єднувальним кабелем, оснащеним 1 парю з'єднувачів мама-тато, які повинні бути замовлені окремо клієнтом



1. Для запорошених і вологих середовищ, запакуйте всі входи для запобігання попадання вологи і пилу. Використовуйте RTV силікон і пиловологозахищену розподільчу коробку.
2. Метод підключення залежить від локальних електричних стандартів і законів, в більшості випадків використовуються гвинтові з'єднувачі.
3. Максимальна відстань для передачі даних DMX має бути 100 м від джерела DMX сигналу до останнього світильника, якщо тільки не використовується підсилювач (booster / repeater) сигналу. З кожним підсилювачем ZXP399, DMX сигнал може бути повторений до 100м. Максимальна кількість світильників - див_таблицю на стор. 1. Рекомендується контролер з вихідним DMX сигналом SELV.
4. Обраний контролер для цього світильника повинен відповідати таким вимогам: вихідний сигнал контролера може пройти тест на проходження 48В, один диммер може бути використаний для цього типу світильників і не допускається змішування зі світильниками з іншим способом диммирування.
5. Пиловологозахищені заглушки повинні бути встановлені на кінцях з'єднувачів, які не закриті.



1. Відключіть живлення перед встановленням світильника.
2. Не починайте монтаж та встановлення світильника поки не прочитаєте і не зрозумієте інструкцію з встановлення і символи безпеки.
3. Не міняйте місцями світильники.
4. Переконайтеся, що живлення до ланцюжка світильників вимкнено, коли підключаєте або відключаєте окремих світильник з ланцюжка.
5. Світильник ні за яких умов не повинен бути покритий ніяким ізолюючим матеріалом.
6. Не використовувати світильник на непризначений для нього напругу. Не виходьте за рамки певної напруги і струму для світильника.
7. При наявності фізичних пошкоджень світильника (скло, корпус, кабель) не використовуйте світильник.
8. Кабель живлення і управління в світильнику не замінюються. Якщо зовнішні кабелі пошкоджені, світильник необхідно замінити.
9. Світлодіодні джерела світла в світильниках не підлягають заміні користувачем. Необхідно повністю замінити світильник при закінченні терміну служби світлодіодів.

A On/Off нұсқаларының қосылым сызбасы

KZ

⚠ Шаң мен дымқылдан қорғалған сыртқы байланыстырғышы бар кіріс

2-пин сыртқы байланыстырғыш

2-пин ішкі байланыстырғыш

Қажет болса, шамдарды сыртқы-ішкі байланыстырғыштардың 1 жұбымен жабдықталған 2 метрлік 2 желілі байланыстырғыш кабельмен жалғауға болады, оларға клиент жеке тапсырыс беруі керек

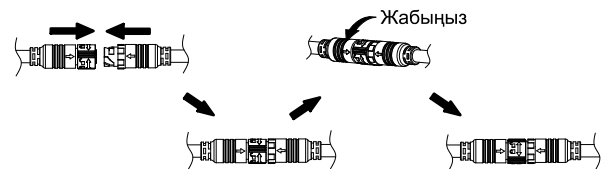
Бірінші шам бір жағында жеке тапсырыс берілетін "аналық" жалғағышпен жабдықталған 2-метрлік 2-талшықты лидер кабель арқылы 15B DC қуат блогына қосылуы тиіс

Шаңнан қорғалған бітеуіштер

Ұсынылатын драйвер үлгілері

Version	Part Number	Бір-бірімен қосылған шамдардың максималды саны
3LED	HLG-150H-15	83 nodes
6LED RGBW	HLG-150H-15	50 nodes
6LED	929001485580	LED Transformer 150W IP67 24VDC 220-240V
		80 nodes

Шаң мен дымқылдан қорғалған байланыстырғыштарды жалғаңыз



1. Сыртқы орталарда жұмыс істеген кезде сұйықтық еніп кетпеуі үшін барлық кіріс саңылауларды бітеңіз. RTV силиконды және шаң мен ылғалдан қорғалған таратқыш қорапты пайдаланыңыз
2. Қосу әдісі жергілікті электр стандарттары мен заңдарға тәуелді, көп жағдайларда бұрандалы байланыстар қолданылады
3. Жабық емес байланыстырғыштардың шеттеріне шаң мен дымқылдан қорғалған бітеуіштер бекітілуі керек.

B DMX нұсқаларының қосылым сызбасы

⚠ Шаң мен дымқылдан қорғалған сыртқы байланыстырғышы бар кіріс

5-пин сыртқы байланыстырғыш

5-пин ішкі байланыстырғыш

5-пин сыртқы және ішкі байланыстырғыштың 1 жұбы бар Y тәріздес байланыстырғыш, оларға жеке тапсырыс беруі керек

Бірінші шам DMX реттегішке бір жағында ішкі байланыстырғыш қосылған 2 метрлік 5 желілі лидер кабельге қосылуы керек, оған жеке тапсырыс беріледі

15B DC немесе 24B DC арналған қуат блогына клиент жеке тапсырыс беруі тиіс

AC220-240V

Қажет болса, шамдарды сыртқы-ішкі байланыстырғыштардың 1 жұбымен жабдықталған 2 метрлік 5 желілі байланыстырғыш кабельмен жалғауға болады, оларға клиент жеке тапсырыс беруі керек

Шаңнан қорғалған бітеуіштер



1. Сыртқы орталарда жұмыс істеген кезде сұйықтық еніп кетпеуі үшін барлық кіріс саңылауларды бітеңіз. RTV силиконды және шаң мен ылғалдан қорғалған таратқыш қорапты пайдаланыңызмен ылғалдан қорғалған таратқыш қорапты пайдаланыңыз.
2. Қосу әдісі жергілікті электр стандарттары мен заңдарға тәуелді, көп жағдайларда бұрандалы байланыстар қолданылады.
3. DMX деректерді беру үшін максималды арақашықтық DMX сигнал көзінен соңғы шамға дейінгі 100 метр болуы керек, егер сигналдық күшейткіш (booster / repeater) пайдаланылмаса. Әр ZXP399 күшейткіші арқылы DMX сигналы 100 м дейін қайталануы мүмкін. Шамдардың максималды саны – 1-беттегі Кестені қараңыз. DMX шығу SELV сигналы бар контроллері ұсынылады.
4. Бұл шамға арналған таңдалған контроллер келесі талаптарға сай болуы керек: контроллердің шығыс сигналы 48 В сынақ сынағынан өтуі мүмкін, бір шамды бұл шамдар үшін пайдалануға болады және басқа күңгірттеу әдісімен шамдармен араластыруға жол берілмейді.
5. Жабық емес байланыстырғыштардың шеттеріне шаң мен дымқылдан қорғалған бітеуіштер бекітілуі керек.



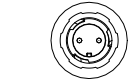
1. Шамды орнатпас бұрын қуатты ажыратыңыз.
2. Орнату нұсқаулығы мен қауіпсіздік таңбаларын оқып, түсінген соң ғана шамдарды монтаждауға кірісіңіз.
3. Шамдардың орнын ауыстырмаңыз.
4. Тізбектегі жеке шамды қосу немесе өшіру кезінде шамдар тізбегі қуаттан ажыратылғанын тексеріңіз.
5. Шам ешқандай жағдайда қандай да бір оқшаулағыш материалмен жабылмауы керек.
6. Шамды оған арналмаған кернеуде пайдаланбаңыз. Шамға арналған шектік кернеу және ток мәндерінің ауқымынан аспаңыз
7. Шамның физикалық зақымдары болса (әйнегі, корпус, кабель), оны пайдаланбаңыз.
8. Шамдағы қуат және басқару кабельдері ауыстырылмайды. Сыртқы кабельдері зақымдалса, шамды ауыстыру керек.
9. Шамдардағы жарықтың жарықдиодты көздері ауыстыруға келмейді. Жарықдиодтардың қызмет ету мерзімі аяқталысымен шамды толық ауыстыру қажет.

A Схема подключения On/Off версий

RU

⚠ Ввод с пылевлагозащищенным "папа" соединителем

2-пин "папа" соединитель



В случае необходимости, светильники могут быть соединены 2-х метровым 2-х жильным соединительным кабелем, оснащенный 1 парой соединителей мама-папа, которые должны быть заказаны отдельно клиентом

2-пин "мама" соединитель



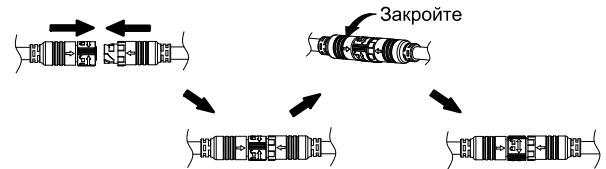
Первый светильник должен быть подключен к блоку питания 15В DC или 24В DC через 2-х метровый 2-х жильный лидер кабель, оснащенный "мама" соединителем на одном стороне, который должен быть заказан отдельно



Пылевлагозащитные заглушки

Рекомендуемые модели драйверов			
Version	Part Number		Макс. кол-во соединенных друг с другом светильников
3LED	HLG-150H-15		83 nodes
6LED RGBW	HLG-150H-15		50 nodes
6LED	929001485580	LED Transformer 150W IP67 24VDC 220-240V	80 nodes

Соедините пылевлагозащитные соединители



1. При работе во влажных средах, запечатайте все входные отверстия для предотвращения попадания жидкости. Используйте RTV силикон и пылевлагозащитную распаечную коробку
2. Метод подключения зависит от локальных электрических стандартов и законов, в большинстве случаев используются винтовые соединители
3. Пылевлагозащитные заглушки должны быть установлены на концах соединителей, которые не закрыты.

B Схема подключения DMX версий

⚠ Ввод с пылевлагозащищенным "папа" соединителем

5-пин "папа" соединитель



Первый светильник должен быть подключен к DMX контроллеру через 2-х метровый 5-жильный лидер кабель, с подключенным "мама" соединителем на одной стороне, который должен быть заказан отдельно

Y-образный соединитель с 1 парой 5-пин "папа" и "мама" соединителей, которые должны быть заказаны отдельно

5-пин "мама" соединитель



Блок питания на 15В DC или 24В DC должен быть заказан клиентом отдельно

AC220-240V

Пылевлагозащитные заглушки

В случае необходимости, светильники могут быть соединены 2х метровым 5 жильным соединительным кабелем, оснащенный с 1 парой соединителей мама-папа, которые должны быть заказаны отдельно клиентом

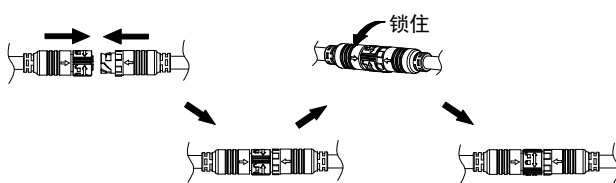
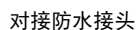
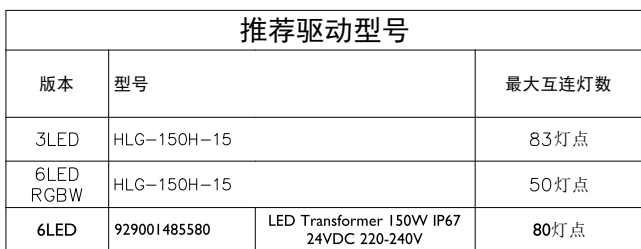
1. При работе во влажных средах, запечатайте все входные отверстия для предотвращения попадания жидкости. Используйте RTV силикон и пылевлагозащитную распаечную коробку
2. Метод подключения зависит от локальных электрических стандартов и законов, в большинстве случаев используются винтовые соединители
3. Максимальное расстояние для передачи данных DMX должно быть 100 метров от источника DMX сигнала до последнего светильника, если только не используется усилитель (booster/repeater) сигнала. С каждым усилителем ZXP399, DMX сигнал может быть повторен до 100м. Максимальное количество светильников - см. таблицу на стр. 1. Рекомендуется контроллер с выходным DMX сигналом SELV.
4. Выбранный контроллер для этого светильника должен удовлетворять следующим требованиям: выходной сигнал контроллера может пройти тест на прохождение 48В, один диммер может быть использован для этого типа светильников и не допускается смешивание со светильниками с другим способом диммирования.
5. Пылевлагозащитные заглушки должны быть установлены на концах соединителей, которые не закрыты.



1. Отключите питание перед установкой светильника.
2. Не приступайте к монтажу и установке светильников пока не прочтаете и не поймете инструкцию по установке и символы безопасности.
3. Не меняйте места светильники.
4. Убедитесь что питание к цепочке светильников выключено, когда подключаете или отключаете отдельный светильник из цепочки.
5. Светильник не должен быть покрыт никаким изолирующим материалом. Ни при каких условиях.
6. Не использовать светильник на непредназначенном для него напряжении. Не выходите за рамки определенных напряжений и токов для светильника
7. При наличии физических повреждений светильника (стекло, корпус, кабель) не используйте светильник.
8. Кабель питания и управления в светильнике заменяемы. Если внешние кабели повреждены, светильник необходимо заменить.
9. Светодиодные источники света в светильниках не подлежат замене. Необходимо полностью заменить светильник при окончании срока службы светодиодов.

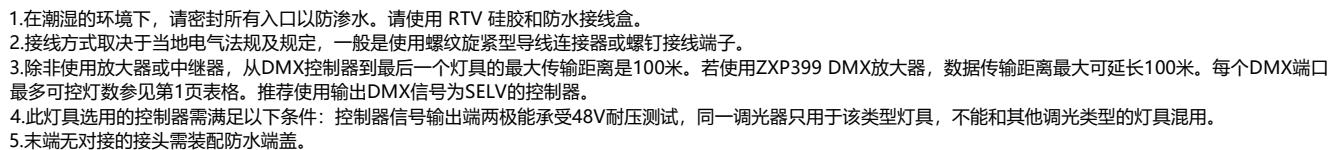


2芯公头



1. 在潮湿的环境下，请密封所有入口以防渗水。请使用 RTV 硅胶和防水接线盒。
2. 接线方式取决于当地电气法规及规定，一般是使用螺纹旋紧型导线连接器或螺钉接线端子。
3. 末端无对接的接头需装配防水端盖。

⚠ 防水接头公头为输入端



1. 在潮湿的环境下，请密封所有入口以防渗水。请使用 RTV 硅胶和防水接线盒。
2. 接线方式取决于当地电气法规及规定，一般是使用螺纹旋紧型导线连接器或螺钉接线端子。
3. 除非使用放大器或中继器，从DMX控制器到最后一个灯具的最大传输距离是100米。若使用ZXP399 DMX放大器，数据传输距离最大可延长100米。每个DMX端口最多可控灯数参见第1页表格。推荐使用输出DMX信号为SELV的控制器。
4. 此灯具选用的控制器需满足以下条件：控制器信号输出端两极能承受48V耐压测试，同一调光器只用于该类型灯具，不能和其他调光类型的灯具混用。
5. 末端无对接的接头需装配防水端盖。



1. 对灯具进行安装或接线时，需确保主电源已关闭。
2. 阅读并理解安装说明和安全标签之前，切勿试图安装或使用灯具
3. 切勿热插拔产品。
4. 连接或断开单个灯具之前，必须确保供该系列之电源已关闭。
5. 无论在何种情况下，该灯具控制系统都不能被任何类型的绝缘材料所包裹。
6. 切勿在任何非额定电压的情况下，使用产品。切勿超出灯具规定的电压与输入电流。
7. 如果玻璃、灯壳或电线受损，切勿使用产品。
8. 灯具电源电缆和数据电缆不可更换。如果外部电缆损坏，则需要更换灯具。
9. 灯具LED光源不可更换。LED光源寿命达到最终使用寿命，需要更换整个灯具。